HOWA

1

Первый шаг

Первый шаг безопасного использования любого оружия – знание как его разряжать. Винтовка Ноwа считается разряженной, если в патроннике и магазине нет патронов, затвор открыт, а предохранитель включен.

Для разряжания винтовки:

Удерживайте дуло в безопасном направлении. Поднимите рукоятку затвора и оттяните затвор назад до упора. Это высвободит патрон, который мог остаться в патроннике. Однако рекомендуется в любом случае проинспектировать патронник, чтобы убедиться, что он действительно пустой. Далее следует проверить магазин. Если в нем есть патроны, извлеките их (см. стр. 17). Оставьте затвор открытым и включите предохранитель.

Всегда разряжайте оружие перед тем, как передавать его кому-то. Если оружие передают вам, прежде чем проводить дальнейшие действия, убедитесь, что оно разряжено.

Не следует полагаться на то, что оружие разряжено, даже если кто-то уверяет вас в этом. Всегда проверяйте сами разряжено ли оно. При входе и выходе на стрельбище или охотничий участок, при показе оружия другим, убедитесь, что затвор открыт, предохранитель включен, а патроны извлечены. Таким образом, видно, что оружие разряжено.

Предостережения важны

Оружие по своей природе является средством уничтожения. Понимая всю опасность, которая предполагается при использовании оружия и выполняя все предосторожности, вы в полной мере несете ответственность за свою безопасность и безопасность окружающих. Несоблюдение данных предписаний может привести к смертельному случаю или тяжелым травмам, как и причинить вред самому оружию или оказать значительный ущерб.

Не только для новичков

Если вы даже знакомы с другим оружием, не стоит пренебрегать прочтением данного руководства.

Несчастные случаи происходят как с новичками, так и с опытными стрелками. Большинство из таких случаев можно было бы предотвратить, если бы владелец оружия ознакомился с руководством и следовал бы основным правилам безопасного обращения с оружием.

Это ваша ответственность

Владельца оружия можно сравнить с капитаном на корабле. Это большая ответственность, и это ваша ответственность. От вас зависит безопасное использование оружия, а также соблюдение всех предостережений. Если в случае невыполнения изложенных в руководстве предписаний кто-то пострадает, вся вина ложится на вас.

2

Запомните:

Причиной несчастных случаев редко бывает неисправность самого оружия. Оружие само по себе всего лишь механизм, не более. Оно реагирует на ваши действия, разумные они или нет, но оно реагирует. Конечно, в любом оружии есть механические предохранители, но ничто не может быть эффективнее адекватного и разумного поведения, трезво оценивающего ситуацию человека, который помнит о том, что малейшая небрежность может стать причиной большой трагедии.

Тренировки необходимы

Безопасное обращение с оружием требует специализированной подготовки, знания и дисциплины. Лучший способ узнать все необходимое для правильного обращения с оружием, это пройти курс подготовки, которые предлагают оружейные магазины, клубы, государственные или правоохранительные органы.

Оружие не может быть одинаковым

Некоторые модели оружия могут внешне быть похожими. Однако они сильно отличаются по дизайну и принципу действия, а также местонахождению и работе отдельных деталей. Ознакомьтесь с данным руководством. Убедитесь, что вы запомнили и хорошо понимаете принцип работы непосредственно данного оружия, прежде чем заряжать его. Посторонним лицам разрешается обращаться с вашим оружием только после получения соответствующих инструкций.

Берегите глаза и уши

Всегда надевайте защитные стрелковые очки и наушники, когда стреляете. Ваше зрение и слух незаменимо. Всегда следите за тем, чтобы находящиеся рядом люди тоже были в очках и наушниках.

Стрелковые очки защитят глаза от ожогов и раздражения вследствие попадания порохового газа, металлических частиц, горящих пороховых остатков, смазки и других веществ, которые могут высвобождаться при обычном использовании оружия. Если вдруг произойдет что-то непредсказуемое и части гильзы или отдельные детали оружия полетят в сторону, очки защитят глаза от случайного повреждения. Наилучший вариант стрелковых очков для защиты и уверенности на стрельбище это очки с прочными небьющимися поликарбонатными линзами как минимум 2 мм толщины.

Продолжительное воздействие шумов от стрельбы без надлежащей защиты ушей моет привести к частичной или общей потере слуха. Многие опытные стрелки используют для защиты одновременное как беруши, так и наушники. На стрельбище не принято стрелять, если окружающие стрелка люди находятся без защитных средств органов слуха и зрения.

3 **Howa Модель 1500**

- 1. Дуло ствола
- 2. Ствол
- 3. Крышка магазина
- 4. Защелка крышки магазина
- 5. Спусковая скоба
- 6. Спусковой крючок
- 7. Ложа
- 8. Антабка
- 9. Затыльник
- 10. Рукоятка затвора
- 11. Курок (вместе с ударником)
- 12. Хвостовик затвора
- 13. Затвор
- 14. Ресивер
- 15. Предохранитель
- 16. Индикатор предохранителя (красная точка)
- 17. Останов затвора
- 18. Магазин (внутри ложи)
- 19. Казенная часть ствола

Терминология

Канал ствола: продольное отверстие внутри ствола, через которое проходит выстрелянная пуля.

Патронник: увеличенная задняя часть канала ствола, куда вставляется патрон для стрельбы.

Дуло: передняя часть ствола, откуда вылетает пуля.

Магазин: камера внутри оружия, где помещаются патроны перед их досыланием в патронник. Слева, справа, спереди и сзади относится к оружию в позиции удержания его готовым к стрельбе.

4

Внимание!

Воздействие свинца

Разряжание оружия в плохо проветриваемых зонах, чистка или обращение с боеприпасами могут стать причиной негативного воздействия свинца и других веществ, которые способны вызвать врожденные дефекты, повлиять на репродуктивную систему или оказать другие серьезные физические травмы. Всегда следите, чтобы помещение хорошо проветривалось. Тщательно мойте руки после обращения с оружием. Стрельба или чистка оружия может подвергать к негативному воздействию свинца.

5

Во избежание катастрофы

Всегда удерживайте дуло ствола в безопасном направлении. Никогда не направляйте оружие, будь то заряженное или незаряженное, на объекты, по которым вы не намерены нести стрельбу.

Всегда предполагайте, что оружие заряжено, пока вы не убедитесь в обратном. Не полагайтесь на вашу память или слова третьих лиц.

Всегда удерживайте оружие таким образом, чтобы контролировать направление дула, в случае нечаянного падения или спотыкания.

Всегда удерживайте предохранитель включенным, а пальцы вне спусковой скобы, пока дуло не будет направлено на мишень, а вы будете готовы к стрельбе.

Всегда храните оружие незаряженным до его непосредственного использования. Если нет необходимости заряжать оружие на данный момент, не заряжайте.

Всегда следите за тем, куда направлено дуло при обращении с оружием, особенно при работе с каким-либо его механизмом. Не позволяйте направлять дуло в не безопасном направлении (например: на людей).

Всегда проверяйте чистый ли ствол, перед тем как заряжать оружие или в случае возникновения подозрений о засорении ствола. Засорения внутри канала ствола часто являются причиной разрывов оружия.

Всегда правильно оценивайте вашу мишень и прежде чем стрелять убедитесь, что впереди есть безопасный мишенный вал. Излишняя предосторожность никогда не помешает.

Всегда используйте высококачественные боеприпасы, изготовленные в соответствии со стандартами производства. Убедитесь, что боеприпасы чистые, сухие, находятся в хорошем состоянии, соответствуют типу и калибру вашего оружия. Поврежденные или несоответствующие боеприпасы часто являются причиной неисправностей и разрывов оружия.

Никогда не употребляйте алкогольные или наркотические средства во время стрельбы. Обращение с оружием и без дополнительного воздействия достаточно опасно.

Никогда не тяните на себя оружие за дуло. Если оружие случайно зацепится за что-то и выстрелит, пуля вряд ли не заденет вас.

Никогда не пытайтесь заряжать или разряжать оружие внутри транспортного средства или здания (кроме специально оборудованных для этого помещений); в закрытых помещениях нет как такового безопасного направления, куда можно было бы направить оружие.

Никогда не стреляйте по твердым объектам или по воде, кроме особых случаев с контролем условий стрельбы. Пули легко могут отскакивать от таких твердых поверхностей как скала, стекло или сталь, а также отлетать от поверхности воды в непредсказуемом направлении.

Никогда не оставляйте заряженное оружие без присмотра. Оружие и боеприпасы необходимо хранить отдельно, под замком и в недоступном для детей и посторонних лиц месте.

6

Боеприпасы

- 1. Используйте только высококачественные подлинные фабричные боеприпасы. Не используйте загрязненные, намокшие, поржавевшие, изогнутые или поврежденные боеприпасы. Используйте лишь боеприпасы с соответствующим вашему оружию калибром. Правильный калибр указан на вашем оружии; никогда не пытайтесь использовать боеприпасы другого калибра.
- 2. Не наносите непосредственно на боеприпасы или области, которые могут соприкасаться с ними масло, аэрозоли, смазки, растворы или средства для чистки. Высокопроникающие жидкости могут попадать внутрь гильзы и загрязнять капсюльную втулку и/или порох внутри. Это может стать причиной осечки или невоспламенения пороха. Если загорается лишь капсюльная втулка, есть вероятность того, что пуля не сможет покинуть ствол и остаться внутри канала ствола.
- 3. Храните боеприпасы в прохладном, сухом месте, вдали от источников тепла. Тепло сокращает срок службы боеприпасов, ускоряя химический распад капсюльной втулки и заряда.
- 4. Возьмите за привычку регулярно осматривать отстрелянные гильзы, особенно когда стреляете другими боеприпасами. Следите за неисправностями: пробитая, болтающаяся или сплющенная капсюльная втулка; расколотая, деформированная или частично отделенная гильза; шероховатые или покрытые выемками пазы под ударник, поврежденные края. Осмотр гильз может многое сказать о качестве боеприпасов и состоянии оружия, позволяя заблаговременно принять предостерегающие меры, прежде чем произойдет несчастный случай.
- 5. Не мешайте несколько видов боеприпасов между собой. Храните патроны в их заводской упаковке до момента, когда будете готовы к заряжанию. Находясь в полевых условиях, держите в карманах боеприпасы исключительного одного калибра. Находясь на стрельбище, кладите на пристрелочный станок только те боеприпасы, которые используете в данный момент. Не кладите боеприпасы различных калибров или зарядов в одну и ту же коробку или отделение в охотничьей сумке. Легко ошибиться, взять и зарядить не тот патрон, что в свою очередь может привести к серьезным последствиям.

7

Боеприпасы

Внимание!

Чрезмерное давление в стволе при выстреле может разорвать даже самое прочное оружие и стать причиной смертельного случая или тяжелой травмы как самого стрелка, так и окружающих.

Даже при стандартном давлении (свыше 50,000 фунт на квадратный дюйм), если гильза вдруг разорвется, высвобождение пороховых газов из ствола и попадание их в область ресивера может быть чрезвычайно опасным. Взрывы из-за чрезмерного давления или разрыв гильзы чаще всего происходит за счет поврежденных или несоответствующих боеприпасов, а также из-за засорений внутри ствола (см. предостережения в разделе "препятствия канала ствола").

Поврежденные патроны могли перезарядить или недозарядить, неправильно откалибровать, неверно изготовить или собрать, или же собрать из несоответствующих или неподходящих компонентов. Поврежденными патронами также считаются загрязненные, намокшие, поржавевшие, изогнутые, расколотые, неисправные патроны, а также патроны испорченные средством для чистки или ставшие таковыми от длительного или ненадлежащего хранения. Ржавчина, загрязнение или любое другое инородное вещество на патроне может препятствовать полному закрыванию затвора, а в сочетании с другими нарушениями может вызвать разрыв гильзы. Тоже самое происходит и с патронами завышенного размера, с испорченными или деформированными патронами. Еще одним дефектом считается свободно сидящая на шейке гильзы пуля — это создает риск засорения в канале ствола.

Несоответствующие патроны — патроны неправильного калибра или заряда для использования с определенным видом и моделью оружия.

Для вашей безопасности, используйте только чистые, сухие, высококачественные боеприпасы, изготовленные в надлежащих условиях и собранные согласно стандартам производства признанным изготовителем. Боеприпасы должны соответствовать калибру и заряду вашего оружия.

8

Предупреждение по повторно заряженным боеприпасам

Использование повторно заряженных (или "заряженных вручную", "переработанных" или других нестандартных) боеприпасов чаще всего является наиболее распространенной причиной опасных неисправностей в работе или даже разрыва оружия.

Перезаряжание это целостная наука, которую, к сожалении, мало кто воспринимает именно так. Перезаряжание требует высокого уровня контроля качества, для обеспечения которого необходимо как специализированное знание предмета, так и особое оборудование для проведения работы.

Перезаряженный патрон представляет собой знание, умение и тщательность мастера. Даже мелочь, в случае ошибки, может стать причиной большого горя. Патрон неправильных размеров, с несоответствующей капсюльной втулкой, неверно заряженный или собранный, или создан из неподходящих, поврежденных или устаревших компонентов, может быть крайне опасным в различных проявлениях. Он может нанести сильный удар, привести к засорению канала ствола или вызвать неисправность, которая может повлечь за собой случайный выстрел, оказать значительный урон оружию или стать причиной его неожиданного разрыва.

Такие случаи редко происходят при использовании подлинных заводских боеприпасов от крупных производителей, обладающие опытом и необходимыми навыками для их

изготовления. Настоятельно рекомендуется и это гораздо безопаснее использовать исключительно подлинные заводские патроны.

Некоторые смельчаки однако отважатся использовать повторно заряженные боеприпасы. Они должны понимать, что таким образом подвергают себя дополнительной опасности несчастного случая или даже смертельного исхода, поэтому в случае оказания травмы обязаны принять всю ответственность на себя.

Компания Howa and Legacy Sports не несет ответственности за несчастные случаи, травмы или повреждение оружия или имущества вследствие использования повторно заряженных боеприпасов.

9

Препятствия канала ствола

Внимание!

Препятствия канала ствола, особенно от пули, застрявшей в стволе, как правило, являются основной причиной разрыва оружия, что в свою очередь может привести к тяжелым травмам или даже смерти как самого стрелка, так и окружающих людей. Необходимо немедленно прекратить стрельбу и проверить ствол на наличие возможных засорений, если:

- вы испытываете трудности, или ощущаете сопротивление при заряжании патрона;
- выстрел слабый или необычный по звучанию;
- в механизме остаются несгораемые частицы пороха;
- при оттягивании затвора для извлечения неотстрелянного (или давшего осечку) патрона из патронника вместо патрона выходит только гильза.

В таких случаях пуля может оставаться в стволе. Выстрел следующей пули в ствол с препятствием может вызвать разрыв ствола.

Препятствие в виде пули может возникнуть, если:

- патрон был неправильно заряжен или заряжен неподходящим порохом или же зарядное вещество по какой-то причине не воспламенилось. Одного лишь загорания капсюльной втулки достаточно для высвобождения пули из гильзы, однако для вылета пули из дула оружия необходима дополнительная энергия;
- пуля недостаточно надежно сидит в гильзе. Если такой патрон извлекается из патронника без произведения выстрела, пуля может остаться в канале ствола на месте резьбы. При попытке досылания следующего патрона в патронник первая пуля может продвинуться дальше по каналу ствола (или задвинуть вторую обратно в гильзу), создавая пространство для закрытия затвора. Последующий выстрел данным патроном с большой долей вероятности приведет к разрыву.

В случае возникновения подозрений, что в стволе застряла пуля, немедленно разрядите оружие и проинспектируйте канал ствола. Осмотра одного патронника недостаточно. Пуля может находиться дальше в стволе, где ее не так просто заметить.

Препятствия канала ствола (продолжение)

Если в канале ствола находится пуля, не пытайтесь высвободить ее с помощью выстрела следующим патроном, патроном, в котором она находилась или холостым патроном. Не сгоревший порох, застрявший в канале ствола позади пули, может взорваться за счет ограниченного пространства и привести к печальным последствиям.

В большинстве случаев застрявшая пуля в стволе легко извлекается с помощью латунного шомпола, строго соответствующего диаметру канала ствола. Не используйте шомпол для чистки, так как он скорее всего согнется, деформируется или застрянет в канале ствола. Не сгоревший порох и нагар останется в канале ствола. Прежде чем возобновить стрельбу, необходимо тщательно прочистить от таких остатков канал ствола, патронник и ресивер. Если пуля извлекается с трудом, оружие и боеприпасы к нему необходимо отнести к квалифицированному оружейному мастеру. Не рекомендуется использовать данные боеприпасы в дальнейшем пока не будет проведен осмотр и не определена причина препятствия.

Почва, грязь, снег, вода, лед, растения, ветки и т.д. при попадании в ствол оружия представляют собой опасность. При касании дула почвы, или в случае возникновения подозрений о засорении внутри ствола, необходимо разрядить оружие и посмотреть через канал ствола. Одного лишь осмотра дула недостаточно; засорение могло проникнуть вглубь ствола, где его не так просто заметить. Если внутри есть засорения, прочистите их с помощью шомпола. Никогда не пытайтесь удалить засорения путем выстрела; ствол может разорвать, вследствие чего вы можете получить серьезные повреждения.

11

Использование предохранителя: две позиции

Предохранитель на винтовке модели 1500 представляет собой рифленый рычаг с правой стороны ресивера сразу позади рукоятки затвора. В включенном положении он запирает спусковой крючок. Он предназначен для предотвращения стрельбы при нечаянно нажатом спусковом крючке. Однако не стоит полностью полагаться на предохранитель в случае случайного выстрела оружия. См. стр. 13.

А. Предохранитель включен, когда рычаг (15) оттянут назад до упора, при этом красный индикатор предохранителя не виден.

В. Предохранитель отключен, когда рычаг оттянут вперед, при этом красный индикатор предохранителя виден (16).

Не переносите оружие с заряженным патроном в патроннике, не включив предварительно предохранитель. Держите предохранитель включенным, пока вы не будете готовы к стрельбе, а оружие будет указывать на мишень.

Заметка: Предохранитель может быть включен только при взведенном оружии, то есть готовым к стрельбе (рис. 4). Состояние взвода можно проверить по положению курка (11). В взведенном состоянии, задняя часть курка выступает позади хвостовика затвора (12).

Использование предохранителя: две позиции (продолжение)

Когда оружие не взведено, курок (11) задвинут приблизительно на 3/8 дюйма внутрь хвостовика затвора (12). Для включения предохранителя в этом положении, оружие для начала необходимо взвести путем поднятия рукоятки затвора вверх до упора, затем снова закрыть.

Предохранитель воздействует непосредственно на спусковой механизм. Поэтому спуск был уже отрегулирован при изготовлении. Попытки изменить эти установки могут нарушить работу предохранителя и создать опасную ситуацию.

Внимание!

- 1. Не прикасайтесь к спусковому крючку при работе с предохранителем. Нажатие на спусковой крючок при выключенном предохранителе освободит ударник сразу после достижения крайнего положения предохранителя; если в патроннике находится патрон, оружие выстрелит.
- 2. Удерживайте дуло в безопасном направлении при работе с предохранителем. Неисправности в работе, которые могут стать причиной случайного выстрела оружия при включении или выключении предохранителя, случаются достаточно редко, но не исключены. Даже в случае непреднамеренного выстрела, никто не пострадает, если вы будете следовать данному правилу.
- 3. Красный индикатор предохранителя предназначен исключительно для ознакомительной помощи. Для безопасного обращения с оружием, необходимо научиться чувствовать позицию рычага для включенного и выключенного предохранителя. Для включения предохранителя рычаг необходимо переместить в положение "On". Не стоит полностью полагаться на индикатор: предохранитель может быть и не включен.

13

Использование предохранителя: две позиции (продолжение) 3 правила о предохранителе, о которых следует помнить

- **1.** Никогда полностью не полагайтесь на механический предохранитель. Этого недостаточно для правильного обращения с оружием. Как и все механические устройства, предохранитель склонен к поломкам или неисправностям, а также подвергаться воздействию от износа, неподобающего обращения, загрязнения, ржавчины, неправильной сборки, неверной настройки или ремонта, а также недостаточного уровня обслуживания. См. раздел Внимание на стр. 12.
- **2.** Ни один механический предохранитель не защитит от случайного использования оружия детьми или посторонними лицами. Ни один когда-либо созданный предохранитель не сможет защитить от случайного выстрела, если оружие попадет в руки ребенку или постороннему лицу. Однако необходимо следовать элементарным предосторожностям, чтобы обезопасить оружие от несанкционированного использования. См. стр. 27.
- **3.** Обращайтесь с каждым оружием, предполагая, что механический предохранитель не работает. Вы станете гораздо аккуратнее обращаться с оружием и с неодобрением посматривать на беспечность других.

Важно осознавать, что ни одно оружие нельзя уберечь от случайного выстрела при падении, если в патроннике находится патрон. Как и любой сложный механизм со множеством составных частей, оружие может быть повреждено и поломаться, а предохранительный механизм выйти из строя из-за неправильного обращения с ним, например при ударе оружия об твердую поверхность.

Вы можете существенно снизить риск падения оружия, если будете соблюдать простейшие предостережения по безопасному обращению с оружием, оставляя патронник пустым до того, как будете готовы к стрельбе.

Если оружие упало, разрядите его и проверьте у квалифицированного оружейного мастера, чтобы убедиться, что нет никаких внутренних повреждений, которые могли бы повлиять на общую безопасность и надежность оружия.

14

Использование предохранителя: три позиции

Новый предохранитель с тремя позициями работает по тому же принципу, что и 2-ух позиционный предохранитель с положениями "On" и "Off". В новом предохранителе 3-я позиция (крайнее положение сзади), предохранитель включен, затвор открыть нельзя.

Новый предохранитель имеет три позиции:

- 1. Предохранитель выключен, когда рычаг (17) оттянут вперед до упора, красный индикатор (18) предохранителя виден на ложе.
- 2. Предохранитель включен, когда рычаг находится в позиции посередине, красный индикатор предохранителя не виден. В этом положении затвор может открываться для безопасного заряжания или разряжания.
- 3. Предохранитель включен, когда рычаг оттянут назад до упора, красный индикатор предохранителя не виден. В этом положении затвор закрыт и не может быть открыт.

15

Заряжание

Внимание!

- 1. Во время заряжания и во всех других случаях следите за тем, чтобы дуло было направлено в безопасном направлении.
- 2. Риск несчастного случая значительно возрастает, если оружие, независимо от того насколько оно безопасно сконструировано, носится с заряженным патроном в патроннике. Если вы не намерены стрелять из оружия, не заряжайте патрон в патронник. Заряжайте оружие непосредственно перед началом стрельбы.
- 3. Всегда удерживайте дуло в безопасном направлении при работе с затвором для заряжания первого патрона из магазина в патронник. Неисправности в работе оружия, которые могут стать причиной случайного выстрела при закрытом затворе и не задействованном спусковом крючке, случаются достаточно редко, но не исключены.
- 4. Никогда не пытайтесь заряжать или разряжать оружие внутри транспортного средства или здания (кроме специально оборудованных для этого стрельбищ). В закрытых помещениях нет как такового безопасного направления, куда можно было бы направить

оружие. В случае случайного выстрела есть большой риск нанесения травмы или повреждения имущества.

5. Перед заряжанием, всегда прочищайте канал ствола и патронник от масел, растворов, грязи и т.д. Во время выстрела, любое препятствие на пути пули в канале ствола в виде смазки или любой другой негорючей жидкости (например, дождевая вода) может привести к раздуванию или разрыву ствола или повредить оружие другим способом, что в свою очередь может стать причиной тяжелой травмы как самого стрелка, так и находящихся рядом лиц. Кроме того, чрезмерное количество смазки в патроннике вызывает трение между гильзой и стенками, что увеличивает давление внутри оружия, а это может привести к разрыву.

16

Заряжание

Начинать с незаряженного и снятого со взвода оружия:

- 1. Направьте дуло в безопасном направлении. Поднимите рукоятку затвора и оттяните затвор в крайнее положение сзади до упора. Включите предохранитель. Проверьте и убедитесь, что патронник пустой.
- 2. Вставьте патроны в магазин один за другим, как это показано на рис. 5, пока магазин не заполнится (5 патронов для стандартных калибров, 3 патрона для магнума, 6 патронов для калибра .233).
- 3. Если вы намерены начать стрельбу непосредственно сразу после заряжания, оттяните затвор вперед и поверните рукоятку вниз в ее изначальное положение. В крайнем положении спереди затвор захватывает верхний патрон из магазина и досылает его в патронник для стрельбы (рис. 6. Оружие готово к стрельбе, как только предохранитель будет отключен).
- 4. Если вы не намерены начать стрельбу непосредственно сразу после заряжания, предотвратите любой риск случайного выстрела, разрядив патронник до того момента, когда вы действительно будете готовы к стрельбе. Следуйте инструкциям по заряжанию под пунктом "закрытие затвора без заряжания патронника" (рис. 7 и 8).

17

Заряжание

Закрытие затвора без заряжания патронника

Зарядив магазин, но до закрытия затвора, удерживайте патроны в магазине пальцами, медленно оттягивая затвор на пол хода вперед, чтобы он перекрыл верхний патрон (рис. 7). Затем уберите пальцы и полностью закройте затвор, следя за тем, чтобы случайно не задвинуть патрон в патронник (рис. 8). Предохранитель должен быть включен.

Заряжание дополнительного патрона

В определенных ситуациях на охоте может не хватить стандартной емкости магазина. Для этого необходимо вставить дополнительный патрон непосредственно в патронник перед закрытием затвора. Чтобы не дать затвору захватить верхний патрон в магазин при движении затвора вперед, зажмите ряд патронов в магазине как показано на рис. 7 и закройте затвор за дополнительным патроном. Предохранитель должен быть включен.

Заряжание одного патрона

Оружие может также использоваться и для стрельбы одиночными выстрелами путем помещения одного патрона непосредственно в патронник (или в магазин), закрыв после этого затвор. Предохранитель должен быть включен.

18

Разряжание

- 1. Направьте оружие в безопасном направлении. Предохранитель должен быть включен.
- 2. Поднимите рукоятку и плавно оттяните затвор назад. Это извлечет неотстрелянные патроны из патронника. Вытащите патрон из оружия, затвор оставьте открытым.
- 3. Извлеките патроны из магазина снизу (рис. 9). Поместите руку под крышку магазина для ее удержания и нажмите на защелку крышки магазина (4). Откидная крышка магазина откроется, что позволит патронам высвободиться наружу. Проверьте магазин и патронник и убедитесь, что все патроны извлечены.

Внимание!

- 1. Всегда проверяйте патронник и убедитесь, что в нем не осталось патронов. Случаи застревания патрона в патроннике достаточно редки, но не исключены.
- 2. Рекомендуется всегда извлекать патроны из магазина методом, описанным выше. Не извлекайте патроны, вращая затвор, так как данное действие предполагает досылание патронов в патронник, и таким образом повышает риск случайного выстрела.

19

Стрельба

С патроном, находящимся в патроннике и со включенным предохранителем: направьте оружие на мишень, отключите предохранитель, прицельтесь и произведите выстрел путем нажатия на курок.

Для произведения следующего выстрела, откройте затвор и плавно потяните его назад. Это взведет ударно-спусковой механизм и извлечет гильзу после предшествующего выстрела. При перемещении затвора снова вперед, следующий патрон досылается в патронник, а при повороте рукоятки затвора вниз закрывается затвор. Сейчас оружие готово для следующего выстрела. Данные действия предпринимаются до разряжания оружия. Если вы намерены временно прекратить стрельбу до отстрела всех патронов внутри оружия, то немедленно включите предохранитель. Немедленно – значит прежде, чем отвести дуло от мишени.

Если вы завершили стрелять, то немедленно обезопасьте оружие, полностью разрядив его. Частое нажатие на спусковой курок в холостую (без патрона в патроннике) не рекомендуется, так как это может стать причиной поломки ударника. После того, как удостоверились, что оружие разряжено, оружие может быть снято со взвода без холостого выстрела путем поднятия рукоятки затвора, а затем одновременного нажатия и удержания спускового крючка при медленном опускании рукоятки затвора.

Стреляя из любого огнестрельного оружия, невыстрелянный патрона или выстрелянная гильза патрон может застрять между затвором и стволом. Прочистите оружие как положено. Удерживайте дуло в безопасном направлении, и по возможности включайте предохранитель. Оттяните затвор назад до упора. Застрявший патрон можно или вытрясти или вытянуть пальцами. Не используйте поврежденные патроны или патроны с пулей, вставленной обратно в гильзу.

Стрельба

Внимание!

- 1. Удерживайте дуло в безопасном направлении, предохранитель включенным, а палец вдали от спускового крючка, пока не будете готовы произвести выстрел.
- 2. Никогда не переносите и не оставляйте взведенное и готовое к стрельбе оружие без присмотра. Во взведенном состоянии и с отключенным предохранителем оружие может с легкостью выстрелить по нажатию спускового крючка. Случайный выстрел может произойти при падении или ударе оружия, а также, если какие-то объекты попадут в непосредственном контакте со спусковым крючком.
- 3. Если во время стрельбы оружие дает какой-либо механический сбой, крепления расшатаны, выделяется пороховой газ, если капсюльная втулка патрона пробита, если гильза выпирает или повреждена, или если звук во время стрельбы отличается от обычного немедленно прекратите стрельбу. Продолжение может быть опасным. Разрядите оружие и не делайте еще один проверочный выстрел. (Серьезные последствия могут возникать в случае несоблюдения данных предписаний). Отнесите оружие с боеприпасами к оружейному мастеру.
- 4. Никогда не снимайте оружие со взвода с патроном, находящимся в патроннике. Это небезопасные условия, так как ударник будет в непосредственном контакте с капсюльной втулкой заряженного патрона. Воздействие на затвор в этом случае может привести к случайному выстрелу без нажатия на спусковой крючок.
- 5. Не позволяйте посторонним лицам стоять около вас, где они могут быть задеты вылетевшей гильзой. Гильза горячая и, вылетая с большой скоростью, может вызвать ожог или порез, а также травмировать незащищенные глаза.

21

Разборка

Во-первых, убедитесь, что оружие незаражено и поставлено на предохранитель.

1. Отсоединение затвора от оружия (рис. 10):

А. Удерживая затвор при частичном оттягивании назад, нажмите на останов затвора и выдвиньте затвор сзади из ресивера.

2. Отсоединение ложи:

- **А**. Поместите огнестрельное оружие на чистую мягкую поверхность, которая позволит с комфортом манипулировать оружием. С помощью подходящей отвертки ослабьте и открутите винт крепления, находящийся позади спусковой скобы. Затем ослабьте и открутите винт крепления спереди спусковой скобы.
- **В**. Снимите спусковую скобу и аккуратно отсоедините ложу и затвор. Отсоедините корпус магазина от ресивера.

Внимание!

- **1.** Надевайте защитные очки для предотвращения поражения глаз, в случае вылета деталей под воздействием напряжения.
- 2. Не пытайтесь вносить изменения в крепление спускового механизма. Все винты были должным образом установлены и закреплены на фабрике. Любая попытка манипулирования винтами может привести к нарушению системы безопасности и вызвать опасные условия. Если пазы винтов повреждены, немедленно верните оружие поставщику для осуществления необходимой настройки.

Разборка и обратная сборка затвора

Редко когда требуется разбирать затвор, поскольку обычной регулярной чистки снаружи достаточно. Однако в случае, если понадобится более тщательная чистка, действуйте согласно с дальнейшими указаниями:

А. Для разборки: удерживайте затвор в одной руке так, чтобы вам была видна его задняя часть. Второй рукой поверните хвостовик затвора и ударник в сборе по часовой стрелке приблизительно на 1/3 поворота, чтобы отсоединить группу от затвора, затем снимите группу сзади.

В. Для обратной сборки (рис. 11): присоедините хвостовик затвора и ударник в сборе, чтобы боевой упор (A) вошел в паз (B) затвора, задвиньте хвостовик затвора и ударник в сборе внутрь затвора до упора. Продолжайте задвигать хвостовик затвора и ударник в сборе внутрь затвора, чтобы хвостовик затвора уперся дном в затвор. Удерживая группу, поверните хвостовик затвора и ударник в сборе против часовой стрелки приблизительно на 1/3 поворота до легкого щелчка. Этот щелчок слышен, когда нос курка (C) фиксируется на задней части затвора (рис. 12). Для установки ударника обратно в оружие, он должен быть взведен.

Заметка: Если хвостовик затвора и ударник в сборе будут повернуты слишком сильно, курок нельзя будет взвести (рис. 13). Исправить это можно подцепив курок за край и оттянув его назад, одновременно поворачивая хвостовик затвора по часовой стрелке, чтобы он вошел в паз.

Проверить правильно ли вы собрали оружие легко, достаточно лишь посмотреть на затвор спереди (рис. 14 и 15): верхушка ударника (Е) должна быть скрыта, она не должна торчать из отверстия для прохода ударника.

Внимание!

Хвостовик затвора и ударник в сборе цельная группа, дальнейшую разборку группы стоит доверить квалифицированному оружейному мастеру. Данные детали подпружинены находятся под давлением, что при неправильной разборке без необходимых инструментов может нанести повреждения.

25

Обратная сборка

1. Присоединение затвора к оружию

Если в патроннике или магазине находится патрон, сначала извлеките его. Возьмите затвор так, чтобы рукоятка указывала вверх и вправо. Совместите боевые упоры затвора с канавками на ресивере. Если смотреть сзади, прямоугольная проекция курка должна указывать четко вниз (как показано на рис. 4). Аккуратно протолкните затвор вперед в ресивер, чтобы останов затвора зафиксировал затвор внутри. Закройте затвор и поверните рукоятку вниз в ее закрытое положение.

2. Присоединение ложи

Вставьте корпус магазина в ресивер, открытым концом назад, а концом с насечкой вперед. Аккуратно присоедините затворный механизм к ложе. Убедитесь, чтобы спусковая скоба была правильно расположена на ложе. Длинные винты крепления помещаются позади спусковой скобы. Надежно закрепите оба винта крепления, затем закрепите передние винты, после это закрепите задние.

Внимание!

Во время извлекания или обратной установке затвора не заряжайте боеприпасы в оружие до проведения следующей проверки:

Включите предохранитель. Нажмите на спусковой крючок. Ударник должен продвинуться вперед (холостой выстрел). Проведите полный цикл открытия и закрытия затвора. Затвор должен плавно закрываться и легко и без всяких затруднений возвращаться в исходное положение. Если это не так, затвор, скорее всего, был собран и установлен неправильно.

Попытки переустановить неправильно собранный или установленный затвор с заряженным патроном в оружии при особых условиях, могут стать причиной случайного выстрела, так как затвор закрывается без нажатия на спусковой крючок. Вследствие этого стрелок может получить серьезные травмы.

26

Чистка и смазка

В первую очередь убедитесь, что оружие разряжено.

Используя шомпол, кусочки ткани и раствор для чистки прочистите канал ствола несколько раз, пока кусочки ткани не будут чистыми. Всегда вставляйте шомпол с казенной части ствола, чтобы предотвратить стирание резьбы на дуле.

Особо тщательно следует прочищать патронник и переднюю часть затвора. Для этого используйте щетку с бронзовыми зубчиками, чтобы убрать омеднение в канале ствола и остатки пороха в патроннике. Для вычистки угля и других продуктов сгорания с щелей на передней части затвора, а особенно под зацепом экстрактора используйте заостренную палку или старую зубную щетку. Ватными палочками хорошо убираются загрязнения в задней части ствола. Прочистите рельсы затвора внутри ресивера.

Протолкните смазанную маслом ткань через чистый канал ствола для его защиты до следующего использования оружия. Нанесите на затвор тонкий слой качественного оружейного масла. Протрите все внешние металлические части оружия лоскутом ткани, смоченным маслом, чтобы предотвратить образование ржавчины.

Прежде чем использовать оружие, протолкните через канал ствола сухой лоскут ткани, чтобы убрать возможные остатки масла или других веществ. Прежде чем заряжать оружие посмотрите через канал ствола и убедитесь, что он чист от засорений.

Внимание!

Любое оружие требует периодического обслуживания и осмотра, которое может показать нуждается ли оружие в дополнительных настройках или ремонте.

Ежегодно проверяйте ваше оружие у квалифицированного оружейного мастера, даже если вам кажется, что оно работает исправно, так как некоторые поломки, неправильное функционирование, чрезмерный износ или покрытие ржавчиной отдельных деталей может быть незаметно во время внешнего осмотра.

Если вы заметите какие-либо механические неисправности, не используйте оружие. разрядите оружие и немедленно отнесите его квалифицированному оружейному мастеру. При попадании во внутренние механизмы оружия воды, песка или других предметов, оружие необходимо разрядить для полной и тщательной чистки. Несоблюдение правил ухода за оружием может привести к потенциально опасным условиям.

Транспортировка и хранение

Во время транспортировки оружия для вашей же безопасности и безопасности окружающих его необходимо держать незаряженным.

Хранить оружие необходимо отдельно от боеприпасов, под замком, в недоступном для детей и посторонних лиц месте.

Хранящееся оружие можно легко обезопасить, отсоединив какую-то деталь. Проще всего отсоединить затвор и хранить его в закрытом ящике. Существует большое количество различных замков для спусковых крючков. Даже простой трос с замком (подойдет и замок для велосипеда), пропущенный через магазин при открытом затворе и медальоне, не даст затвору закрыться. При отсоединенном затворе, обыкновенный висячий замок, прикрепленный к кольцу ресивера, не позволит присоединить затвор обратно. Обмотайте замок изолентой, чтобы не повредить внешнее покрытие оружие.

Детали

Покупатель несет ответственность за соответствие и правильную установку компетентным лицом дополнительно заказанных деталей к оружию. Данное оружие точный механизм, а неправильна установка деталей или неподходящие настройки могут привести к неисправностям в работе, повредить оружие и стать причиной серьезной травмы стрелка или окружающих. Поэтому покупатель и лицо, устанавливающие детали на оружие должны осознавать свою ответственность за правильную установку и работу оружия после проведения установки.

28

Список деталей для Howa M1500

- 1. Ствол
 - Ресивер в сборе
- 2. Ресивер
- 3. Останов затвора
- 4. Пружина останова затвора
- 5. Винт останова затвора
- 6. Запорный винт ресивера
- 7-13. Затворный механизм
- 7. Корпус затвора
- 8. Экстрактор
- 9. Штифт экстрактора
- 10. Пружина экстрактора
- 11. Эжектор
- 12. Пружина эжектора
- 13. Штифт эжектора
- 14-18. Ударник в сборе
- 14/16 Ударник и курок в сборе
- 15. Основная пружина
- 17. Фиксатор ударника
- 18. Хвостовик затвора
- А (19-38) Спусковой механизм
- 19. Корпус коробки УСМ
- 20. Шептало
- 21. Спусковой крючок
- 22. Стопорный штифт
- 23. Стопорное кольцо
- 24. Установочный винт спускового крючка

- 25. Пружина замедлителя
- 26. Зажимная гайка
- 27. Ось спускового рычага
- 28. Инерционный стержень замедлителя
- 29. Предохранитель
- 30. Пружина предохранителя
- 31. Пружина спускового крючка
- 32. Пружина шептала
- 33. Стопорный штифт шептала
- 34. Винт рукоятки предохранителя
- 35. Рукоятка предохранителя
- 36. Возвратный стержень
- 37. Штифт спускового крючка
- 38. Винт корпуса коробки УСМ
- 40-45. Спусковая скоба в сборе
- 40. Спусковая скоба
- 41. Медальон
- 42. Штифт медальона
- 43. Защелка медальона
- 44. Стопорный штифт защелки медальона
- 45. Пружина защелки медальона
- 46. Магазин
- 47. Подаватель магазина
- 48. Пружина магазина
- 49. Задний винт спусковой скобы
- 50. Передний винт спусковой скобы
- 52. Ограничитель магазина (только калибр .223)

30

Внимание!

Изменения и ремонт

Не пытайтесь производить какие-либо изменения или ремонтировать самостоятельно оружие, если для этого у вас нет специализированного знания, умения, опыта и инструментов и вы не готовы принять всю ответственность за последствия.

Неправильно или несоответствующе произведенные изменения или ремонт делают оружие опасным, что в свою очередь может привести к тяжелой травме, или даже смертельному случаю.

Компания Howa and Legacy Sports не несет ответственности за возможные неисправности, травмы и повреждения, которые могут возникнуть вследствие изменения или замены какой-либо детали оружия, а также за ремонт, произведенный не авторизированным сервисом по ремонту оружия.

31

Большинство несчастных случаев происходит из-за несоблюдения стрелком одного из важнейших правил безопасного обращения с оружием:

Всегда удерживайте дуло в безопасном направлении